



COMUNICAT DE PRESĂ nr. 2/23

Luxemburg, 12 ianuarie 2023

Hotărârea Curții în cauzele conexate C-702/20 | DOBELES HES și C-17/21 | GM

Instituirea ca atare a unui ajutor de stat nu poate decurge dintr-o decizie jurisdicțională

La 5 mai 2005, Letonia a adoptat o lege (în vigoare între 8 iunie 2005 și 31 decembrie 2014) privind modificarea procedurii aplicabile pentru vânzarea de către producătorii de energie electrică a unor excedente de producție la un tarif majorat. Această lege preciza că producătorii de energie electrică din surse de energie regenerabile care își începuseră deja activitatea la acea dată își mențineau beneficiul condițiilor anterioare, care erau în esență mai favorabile în ceea ce privește prețurile practicate pentru vânzarea la tariful majorat. DOBELES HES SIA și GM SIA sunt două întreprinderi letone care exploatează centrale hidroelectrice care produc energie electrică din surse de energie regenerabile. În urma intrării în vigoare a acestei legi, autoritatea de reglementare letonă care are competența de a stabili tariful mediu al energiei electrice a interpretat-o în sensul că ar avea ca efect blocarea, pentru acești producători, a tarifului mediu de vânzare a energiei electrice la valoarea sa în vigoare la 7 iunie 2005. Prin urmare, această autoritate a încetat să actualizeze tariful respectiv.

Acest lucru a determinat întreprinderile reclamante să solicite autorității de reglementare plata unor „despăgubiri” pentru repararea pierderilor suferite ca urmare a nestabilirii tarifului. Autoritatea de reglementare a refuzat să dea curs acestor cereri, însă instanța administrativă letonă a admis în parte acțiunea lor.

Instanța supremă letonă, sesizată cu un recurs, a solicitat Curții de Justiție să interpreteze articolul 107 alineatul (1) și articolul 8 alineatul (3) TFUE, Regulamentul privind ajutoarele *de minimis*¹ (ajutoare de stat cu valoare redusă care nu trebuie notificate Comisiei) și Regulamentul de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 TFUE².

Curtea statuează mai întâi că două criterii alternative permit identificarea unor „resurse de stat”, a căror mobilizare este necesară pentru existența unui „ajutor de stat” în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE: este vorba fie despre fonduri finanțate printr-o taxă sau prin alte contribuții obligatorii în temeiul legislației naționale gestionate și repartizate în conformitate cu această legislație, fie despre sume care rămân în mod constant sub control public.

Curtea arată în această privință că data liberalizării complete a pieței energiei electrice din Letonia este lipsită de relevanță pentru a aprecia dacă avantajul reprezentat de cumpărarea de energie electrică la un tarif majorat trebuie calificat drept ajutor de stat. **Calificarea unui „ajutor de stat” nu este, astfel, supusă condiției ca piața relevantă să fi fost în prealabil complet liberalizată.**

¹ Regulamentul (UE) nr. 1407/2013 al Comisiei din 18 decembrie 2013 privind aplicarea articolelor 107 și 108 [TFUE] ajutoarelor *de minimis* (JO 2013, L 352, p. 1).

² Regulamentul (UE) 2015/1589 al Consiliului din 13 iulie 2015 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 [TFUE] (JO 2015, L 248, p. 9).

Curtea amintește de asemenea că ajutoarele publice, care constituie măsuri ale autorității publice care favorizează anumite întreprinderi sau anumite produse, au o natură juridică fundamental diferită de despăgubirile pe care autoritățile naționale sunt eventual obligate să le plătească particularilor, pentru repararea unui prejudiciu pe care acestea l-au cauzat acestora. Despăgubirile nu constituie astfel ajutoare de stat în sensul dreptului Uniunii. În schimb, pentru a stabili dacă anumite sume constituie „ajutoare de stat”, este lipsit de relevanță dacă acțiunile prin care se urmărește obținerea plății acestora sunt calificate drept „cereri de despăgubire” sau „cereri de daune interese” în temeiul dreptului național.

Pe de altă parte, atunci când o reglementare națională a instituit un „ajutor de stat”, plata unei sume solicitate în justiție în temeiul acestei reglementări constituie de asemenea un astfel de ajutor.

Ca răspuns la o argumentație a Comisiei, **Curtea declară că instituirea ca atare a unui ajutor de stat nu poate decurge dintr-o decizie jurisdicțională. Astfel, aceasta ține de o apreciere a oportunității care nu are legătură cu atribuțiile instanței.**

În continuare, în ceea ce privește aplicabilitatea dreptului Uniunii privind ajutoarele de *minimis*, Curtea observă că tocmai în raport cu cuantumul total al sumelor deja primite și al sumelor încă solicitate de reclamante în perioada de referință, trebuie apreciat caracterul de *minimis* al ajutoarelor.

În sfârșit, în cazul în care instanța națională este sesizată cu o cerere având ca obiect obținerea plății unui ajutor ilegal, cu alte cuvinte care nu a fost notificat Comisiei deși nu constituie un ajutor *de minimis*, aceasta este obligată să respingă o asemenea cerere. Cu toate acestea, instanța națională poate admite o cerere având ca obiect plata unei sume corespunzătoare unui ajutor nou care nu a fost notificat Comisiei, cu condiția ca acesta să fie în prealabil notificat în mod corespunzător instituției menționate de către autoritățile naționale în cauză și ca respectiva instituție să își dea acordul în această privință sau să se considere că și-a dat acest acord.

MENȚIUNE: Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Este de competența instanței naționale să soluționeze cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

[Textul integral și rezumatul](#) hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Corina-Gabriela Socoliuc ☎ (+352) 4303 5536

Rămâneți conectați!

